



ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE EURO-LATINO-AMÉRICAINNE

Commission des affaires économiques, financières et commerciales

Procès-verbal

de la réunion du 22 novembre 2011, de 17 heures à 19 heures, et du
23 novembre 2011, de 10 h 30 à 11 h 30

Bruxelles, Belgique

La séance est ouverte le mardi 22 novembre 2011 à 17 heures, sous la présidence conjointe de Fausto Lupera Martínez (Parlandino) et Jean-Pierre Audy (EP, PPE), coprésidents.

1. Adoption du projet d'ordre du jour OJ - 101.020v02-00

Le projet d'ordre du jour est adopté tel qu'il ressort du présent procès-verbal.

2. Élection des membres du Bureau de la commission

M. Adolfo Rodríguez Saa (Parlasur, Argentine) est élu co-vice-président pour la composante latino-américaine.

*

* *

3. Approbation du procès-verbal de la réunion des PV- AP100.831v01-00

- Le procès-verbal de la réunion des 17 et 18 mai 2011 (Montevideo) est approuvé.

4. Communications des coprésidents

Les coprésidents annoncent les objectifs et le déroulement de la réunion. En réponse à la demande de certains membres de la commission de permettre à des représentants des organisations de la société civile ayant participé à la rencontre EuroLat-société civile du 21 novembre de contribuer au débat sur le point 6 de l'ordre de jour, la présidence rappelle qu'une telle participation n'est pas prévue par le règlement. Il est convenu d'envisager la possibilité de les laisser intervenir dans la décision de la commission concernant le point de l'ordre du jour en question.

5. Proposition de résolution commune: «*Mondialisation et crise financière*»

Corapporteur PE: José Manuel García-Margallo y Marfil (PPE)

Corapporteur ALC: Fausto Lupera Martínez (Parlandino, Ecuador)

Les corapporteurs présentent le projet de résolution.

Intervenants: António Fernando Correia de Campos (PE, S&D), Luís Yáñez-Barnuevo (PE, S&D), Roberto Requião Mello e Silva (Parlasur), Edvard Kožušník (PE, ECR), María Muñiz de Urquiza (PE, S&D), Jürgen Klüte (PE, GUE/NGL), Angel Ramón Barchini (Parlasur), Rodrigo Cabezas Morales (Parlatino), Ilda Figueiredo (PE, GUE/NGL).

Les corapporteurs résument le débat.

Le coprésident rappelle aux membres qu'un délai de dépôt des amendements au projet de résolution est ouvert jusqu'au 17 février 2012. L'examen des amendements et leur vote auront lieu lors de la prochaine réunion ordinaire de la commission.

6. Thème à débattre: «*Commerce UE-ALC des matières premières*»

Corapporteuse PE: Catherine Grèze (Verts/ALE)

Corapporteur ALC: Oscar Arboleda Palacio (Parlandino, Colombie)

Les corapporteurs présentent leurs documents de travail respectifs.

Intervenants Justo Pastor Cárdenas (Parlatino), Adolfo Rodríguez Saa (Parlasur), Jürgen Klüte (PE, GUE/NGL), Hildebrando Tapia Samaniego (Parlandino), Noemí Coto Estrada (Parlatino).

Les corapporteurs résument le débat et annoncent leur intention d'intégrer les commentaires émis dans une version révisée des documents. À la clôture du débat, un représentant des groupes de la société civile ayant participé à la rencontre EuroLat-société civile du 21 novembre présente les conclusions de cette réunion, après que personne ne s'est opposé à cette intervention.

Le coprésident rappelle aux membres qu'une version révisée des documents sera

examinée lors de la prochaine réunion ordinaire de la commission.

*

* *

La séance, suspendue à 19 heures, reprend le 23 novembre à 10 h 30, sous la présidence de Catherine Grèze (Verts/ALE) en remplacement de Jean-Pierre Audy (PE, PPE).

*

* *

7. Thèmes d'actualité: *état de la ratification de l'accord d'association UE-Amérique centrale et de l'accord commercial entre l'UE, la Colombie et le Pérou; perspectives pour l'Équateur et la Bolivie; état des négociations de l'accord d'association entre UE et le Mercosur*

M. João Aguiar Machado, directeur général adjoint de la DG commerce, explique les procédures pour la ratification de l'accord commercial signé avec la Colombie et le Pérou, ainsi que de l'accord d'association signé avec l'Amérique centrale. Il souligne que l'objectif reste de conclure un accord interrégional et que l'accord signé reste donc ouvert à l'adhésion de la Bolivie et de l'Équateur. De plus, il informe les membres de l'état des négociations sur un accord d'association avec le Mercosur.

Intervenants: Francisco Javier Salazar Saenz (CPM UE-México), Luís Yáñez-Barnuevo (PE, S&D), Dr. Rosinha (Fier Florisvaldo) (Parlasur), Roberto Argueta Reina (Parlacen), Óscar Arboleda Palacio (Parlandino).

8. Questions diverses

Plusieurs membres de la commission soutiennent la proposition de débattre du thème de la souveraineté alimentaire et du commerce des matières premières agricoles en tant que «thème d'actualité» lors de la prochaine réunion de la commission.

9. Date et lieu de la prochaine réunion

Conformément au programme d'activités de l'Assemblée pour 2012, la prochaine réunion de la commission des affaires économiques, financières et commerciales devra être organisée dans le cadre de la prochaine session plénière, qui devrait se tenir du 2 au 4 mai 2011 à Santiago du Chili, ces dates étant conditionnées à la date définitive du prochain sommet UE-ALC.

La séance est levée à 11 h 45.

LISTA DE ASISTENCIA / RECORD OF ATTENDANCE / LISTE DE PRÉSENCE / LISTA DE PRESENCAS

Miembros EuroLat / EuroLat Members / Membres EuroLat / Membros EuroLat	
PARLATINO:	Rodrigo Cabezas Morales (1,2), Justo Pastor Cárdenas (1, 2), Blanca Noemí Coto Estrada (1), Gloria M. Barillas Carias de Duarte (1), Mercedes González Villalba (2), Mario Hidalgo Beato (1), Jorge Andrés Ocejo Moreno (1, 2), Juan D.E. Yrausquin (1, 2)
PARLANDINO:	Fausto Lupera Martinez (Copresidente) (1, 2), Óscar Alberto Arboleda Palacio (1,2), Hildebrando Tapia Samaniego (1,2)
PARLACEN:	Roberto Argueta Reina (1, 2)
PARLASUR:	Angel Ramón Barchini (1, 2), Roberto Requião Mello e Silva (1,2), Adolfo Rodriguez Saa (1,2), Dr. Rosinha (Fier Florisvaldo) (2),
CPM UE-MEXICO:	Francisco Xavier Salazar Saenz (2)
CPM UE-CHILE:	
PARLAMENTO EUROPEO:	Jean-Pierre Audy (Copresidente) (1), António Fernando Correia de Campos (1), Ilda Figueiredo (1), José Manuel García-Margallo y Marfil (1), Catherine Grèze (1,2), Jürgen Klüte (1), Edvard Kožušník (1), Jörg Leichtfried (1), María Paloma Muñiz De Urquiza (1), Andres Perello Rodriguez (1,2), Rui Tavares (2), Bernadette Vergnaud (1), Luis Yáñez-Barnuevo (1,2)

Presente el / Present on / Présent le / Presente em:

- (1) 22.11.2011
 (2) 23.11.2011

Por invitación de los Co-Presidentes / At the invitation of the Co-Chairs / Sur l'invitation des co-présidents / A convite dos Co-Presidentes	

Secretaría de los Parlamentos Latinoamericanos / Latin-American Parliaments Secretariat	
Parlatino	Vivian Dorta
Parlandino	Carlos A. Chacón Monsalve, Rubén Vélez Núñez
Parlacen	
Parlasur	
Congreso México	
Congreso Chile	

Secretariado del Parlamento Europeo / European Parliament Secretariat	
Co-Secretariado EuroLat	Pedro Valente da Silva, Radka Hejtmankova
DG Políticas Externas	Walter Goetz, Helena Halldorf-Romero, Maria Mercedes Rodriguez Sarro, Jesper Tvevad
Asistente	Elena Collada de Lara, Arantza Uriarte, Joanna Karolczyk

Secretaría de los Grupos Políticos del PE / EP Political Groups Secretariat	
PPE	Analia Glogowski
S&D	Barbara Melis
ALDE	Jean-Pierre Trauffer
Verts/ALE	Gaby Koppers
ECR	Andrea Cepova
GUE/NGL	
EFD	
NI	

Otros participantes / Other participants	
Parlamento Europeo	Stefanía Lucente
Comisión Europea	João Aguiar Machado (DG Trade)
EESC	Paulo Barros Vale
Cuerpo Diplomático	Carmen R. Arias (Embajada Perú), Ana María Deustua Caravedo (Embajada Perú), Jocelin Enamorado (Embajada Honduras), Cicero Freitas (Misión Brasil), Elia Hernández (Embajada de Venezuela), Solimar Ojeda (Embajada de Venezuela), Lucía Aliaga Sauma (Embajada Bolivia), Raúl Silvero Silvagni (Embajada Paraguay), Rolando Suárez Sánchez ((Embajada Ecuador),
Otros	Fabiano de Andrade (European University Institute, EUI), Ruth Carrasco Ruíz (Asamblea de Cooperación por la Paz, ACPP), Lourdes Castro (Grupo Sur), Lyda Forero (Transnational Institute, TNI), Gustavo Hernández (Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción, ALOP) Toni Sandell (Aprodev)